

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

American Power Conversion Corp.  
85 Rangeway Road  
Building 2  
NORTH BILLERICA MA 01862  
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**USV-Zubehör**  
**UPS-Accessories**

**Kühlsystem für Computerräume**  
**Cooling System for Computer Rooms**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



oder/for



oder/for



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60950-1 (VDE 0805 Teil 1):2003-03; EN 60950-1:2001  
IEC 60950-1(ed.1)

Das Produkt entspricht den Anforderungen des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes (GPSG) §4 Abs. 1 bis 3 sowie der EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG.

*The product covers the requirements of the Equipment and Product Safety Act paragraph 4 clauses 1 to 3 and of the Low Voltage Directive 73/23/EEC.*

Befristet zum / valid until: 2011-10-31

Aktenzeichen: 1924400-3335-0044 / 64596

File ref.:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Ausweis-Nr. 40019391 Blatt 1  
*Certificate No. Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2006-11-09

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
American Power Conversion Corp., 85 Rangeway Road, Building 2, NORTH BILLERICA MA 01862,  
USA

Aktenzeichen / *File ref.*  
1924400-3335-0044 / 64596 / FG13 / RC

Datum / *Date*  
2006-11-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40019391.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40019391.*

## USV-Zubehör *UPS-Accessories* Kühlsystem für Computerräume *Cooling System for Computer Rooms*

Typ(en) / *Type(s)*:

### ASCS101

Nennspannung  
*Rated voltage* 2 x AC 200 - 240 V

Nennstrom  
*Rated current* 14,4 A

Nennfrequenz  
*Rated frequency* 50 Hz

Schutzklasse  
*Class* I

Zusätzliche Normen  
*Additional standards* IEC 60335-2-40 / EN 60335-1-40  
Safety of household and similar electrical appliances  
Part 2: Particular requirements for electrical heat pumps,  
air-conditioners and dehumidifiers

Transformator  
*Transformer* Falcon Type: 430-0216  
Axis or BBH Type: ZZ9H71880 or ZZ9H71881  
BBH Type: ZZ9H42470  
BBH Type: ZZ9H42560  
BBH Type ZZ8E42650

Umgebungstemperatur  
*Ambient temperature* max. 45 °C

Weitere Angaben  
*Further information* siehe Anlagen Nr. 1 - 2 / see Appendices No. 1 - 2

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / page  
40019391 / 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
American Power Conversion Corp., 85 Rangeway Road, Building 2, NORTH BILLERICA MA 01862,  
USA

Aktenzeichen / *File ref.*  
1924400-3335-0044 / 64596 / FG13 / RC

Datum / *Date*  
2006-11-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40019391.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40019391.*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 73/23/EEC including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG13  
*Section FG13*

*i.A. D. ...*

*i.A. ...*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40019391

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
American Power Conversion Corp., 85 Rangeway Road, Building 2, NORTH BILLERICA MA 01862,  
USA

Aktenzeichen / *File ref.*  
1924400-3335-0044 / 64596 / FG13 / RC

Datum / *Date*  
2006-11-09

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40019391.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40019391.*

**USV-Zubehör**  
***UPS-Accessories***  
**Kühlsystem für Computerräume**  
***Cooling System for Computer Rooms***

**Fertigungsstätte(n)**  
***Place(s) of manufacture***

Referenz/*Reference*      APC (Suzhou) UPS Co., Ltd.  
**30006753**                    No. 339 Suhong Road  
                                  Suzhou Industry Park  
                                  215021 SUZHOU  
                                  Jiangsu  
                                  CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG13  
*Section FG13*

